

mnienke, že vyhovením tejto žiadosti bola vyslovená už aj prípustnosť exekučnej dražby zaťažených nehnuteľností, alebo ich vnútenej správy, otázka prípustnosti jednotlivých exekučných úkonov však musí byť teprv uvažovaná, bol rozsudkový výrok upravený, ako sa stalo.

Čís. 14574.

V potvrdení, ktoré je povinný zamestnávateľ vydať zamestnancovi podľa § 44 zák. č. 154/1934 Sb. z. a n., musia byť uvedené skutočne konané služby. Služebné postavenie, ktoré zamestnanec mal, stačí k označeniu spôsobu zamestnania len, keď sa pojmove kryje so skutočne konanými prácami. Keď je v tomto smere pochybnosť alebo keď pomenovanie zamestnancovho postavenia nevystihuje dostatočne spôsob jeho zamestnania, treba toto podrobne opísať.

(Rozh. z 1. X. 1935, Rv III 766/35.)

Žalobník Armin E. domáhal sa žalobou proti svojej bývalej zamestnávateľke firme S., aby mu vydala potvrdenie podľa § 44 zák. č. 154/1934 Sb. z. a n. o tom, že bol u nej zamestnaný ako dozorca a skladník, proti čomu sa bránila žalovaná strana tým, že môže dať len potvrdenie o tom, že žalobník bol u nej zamestnaný ako predný robotník.

Súd prvej stolice žalobu zamietol, o d v o l a c í s ú d žalobe vyhovel v tom smysle, že zaviazal žalovanú stranu, aby žalobníkovi vydala potvrdenie tohoto znenia: »Firma S. týmto potvrdzuje, že Armín E. bol u nej zamestnaný odo dňa 20. augusta 1929 až do 26. augusta 1934 a po dobu služebného pomeru prevažne vykonával dozor na prácu robotníkov v skladišti, riadil prácu robotníkov pri vykladaní a nakladaní tovaru, dohliadal na dodávanie tovaru miestnym obchodníkom, tovar do skladu prijímal a zo skladu vydával podľa konsignácií a nákladných listov, dával tovar k doprave pripraviť a viedol skladištné záznamy. Zo zamestnania vystúpil z vlastného rozhodnutia.«

N a j v y š š í s ú d dovoláciu žiadosť zamietol. D ô v o d y:

Zákon č. 154/34 Sb. z. a n. ustanovuje v § 44 (1), že zamestnávateľ je povinný vydať zamestnancovi pri skončení pracovného pomeru písomné potvrdenie o dobe a spôsobe zamestnania. Žalovaná firma žalobníkovi potvrdenie nevydala, a je preto žalobník oprávnený domáhať sa žalobou splnenia svojho nároku. Podľa citovaného zákonného ustanovenia musí byť v potvrdení uvedený spôsob zamestnania, teda skutočne konané služby. Služebné postavenie, ktoré zamestnanec mal, stačí preto k označeniu spôsobu zamestnania len vtedy, keď sa pojmove kryje so skutočne konanými prácami. Keď je však v tomto smere pochybnosť alebo keď nevystihuje pomenovanie zamestnancovho postavenia dostatočne spôsob jeho zamestnania, treba toto podrobne opísať. V dôsledku toho v prípadoch, keď je medzi stranami sporné, či žiadané označenie spôsobu zamestnania kryje sa so službou skutočne konanou, musí súd zistiť služby skutočne vykonávané a rozsudkom vypovedať, že zamestnávateľ je povinný v potvrdení o zamestnaní túto skutočnú službu opísať. V spore o vydanie potvrdenia o spôsobe zamestnania nejde o zistenie, do akej triedy zamestnaneckej zamestnanec patrí. Odvolací súd pokračoval tedy správne, keď prez to, že v žalobe bolo uplatnené označenie spôsobu za-

mestnania ako dozorcu a skladníka, zistil skutočnú službu žalobníkovu a žalovanú stranu zaviazal, aby túto službu v potvrdení o zamestnaní opísala.

Čís. 14578.

Pri rozhodovaní o diplomatickej žiadosti, podanej podľa čl. 18 haagskej konvencie o vyhlásenie vykonateľnosti súdneho rozhodnutia, odsudzujúceho žalujúcu stranu (alebo intervenienta) na platenie útrat, sú rozhodujúce len predpisy čl. 18 a 19 tejto konvencie; neprichádzajú tu tedy v úvahu ustanovenia §§ 2 a 3 čl. IX ex. nov. č. 23/1928 Sb. z. a n.

(Rozh. z 2. X. 1935, R III 520/35.)

Tuzemská firma V. (ku ktorej za sporu pristúpili ako intervenienti Albert S. a Marcel S.) podala u sedrie v Budapešti proti žalovaným žalobu. Táto žaloba bola vo všetkých troch stoliciach odmietnutá a žalujúcej strane a intervenientom uložená náhrada procesných útrat. Žiadosť maďarského vyslanectva v Prahe, podanej podľa čl. 18 haagskej konvencie o vyhlásenie vykonateľnosti uvedených rozhodnutí čo do útrat sporu, súd prvej stolice vyhovel.

Rekurzný súd toto usnesenie potvrdil z týchto dôvodov: Pripojenými dokladmi, t. j. v hodnoverných vyhotoveniach pripojenými pravoplatnými rozsudkami maďarských súdov, je dokázané, že žalobníci boli pravoplatne odsúdení na náhradu procesných útrat. Rozhodnutie o týchto procesných útratách môže byť v tuzemsku vyhlásené za vykonateľné pri podmienkach, stanovených v §§ 18 a 19 haagskej procesnej úmluvy. Tieto podmienky sú v súdenom prípade dané, ako je dokázané pripojenými dokladmi a ani sami rekurenti vo svojom rekurre netvrdia, že by tu nebolo týchto podmienok alebo podmienok § 2 čl. IX. zák. č. 23/1928 Sb. z. a n. Námietka rekurentov, že napadnuté usnesenie odporuje ustanoveniam bodu 2 a 4 § 3 čl. IX. zák. č. 23/1928 Sb. z. a n. neobstojí, lebo v súdenom prípade má byť vynútené platenie v hotovosti a niet takého právneho pravidla, ktoré by platenie v hotovosti alebo jeho vynútenie nedovoľovalo. Tiež nejde o uznanie právneho pomeru alebo splnenie nároku, ktorý by bol nežalovateľný, alebo neplatný z dôvodu verejného poriadku alebo mravnosti. Ináč pri rozhodovaní o prípustnosti exekúcie dotyčne útrat neprislúcha tunajšiemu súdu ani podľa haagskej úmluvy ani podľa čl. IX. zák. č. 23/1928 Sb. z. a n. právo skúmať, či v merite veci súdil cudzozemský súd správne, a preto v tomto smere sťažovateľmi podané námietky sú celkom nerozhodné.

Najvyšší súd rozhodol takto:

Usnesenie rekurzného súdu, pokiaľ sa opiera o ustanovenia čl. 18 a 19 haagskej procesnej konvencie zo 17. júla 1905 (zák. čl. XIV : 1909; protokol, vyhlásený pod č. 172/1930 Sb. z. a n.), tu výhradne rozhodujúce, sa potvrdzuje z dôvodov správnych, v ňom uvedených.

Čís. 14579.

Zamestnanec, poverený zamestnávateľom opatriť mu pôžičku od banky, koná proti vernosti a poctivosti, ktorou je povinný voči svojmu zamestnávateľovi, keď si bez jeho svolenia vymieni odmenu (províziu)